

PRÍKLADY POPISU CITÁCIÍ DOKUMENTOV PODĽA STN ISO 690 SYSTÉM MENA A DÁTUMU (HARVARDSKÝ SYSTÉM)

Príklady popisu citácií, t. j. bibliografických odkazov, sú tu uvedené podľa medzinárodného normy ISO 690 z roku 2021 (ISO 690: 2021), ktorá bola u nás prevzatá v roku 2022 celá v anglickom jazyku (ako STN ISO 690: 2022), t. j. bez slovenskej lokalizácie. Preto tu uvedená verzia ISO 690: 2022 predstavuje len jednu z možných slovenských interpretácií.

V príkladoch uvádzame anglické aj slovenské popisné výrazy a skratky, ktoré medzitým akademická komunita začala neoficiálne používať (napr. *viewed* – *zobrazené*), resp. boli zaužívané v predošlej verzii normy (napr. *Available from* – *Dostupné z*; *vol.* – *roč.*), príp. anglický výraz sa v slovenčine udomácnil (napr. *online*, *eds.*). Citačné odkazy by sa mali uvádzať jednotne v primárnom jazyku práce.

Označenie bibliografického odkazu sa píše vždy na tom mieste, kde sa autor odvoláva na použitý bibliografický odkaz. Citácia slúži na spojenie daného miesta so záznamom o citovanom dokumente. Tento záznam je súčasťou *Zoznamu bibliografických odkazov*, pričom sa odporúča jeho jednotná forma záznamov (napr. uvádzať buď všade celé mená alebo len iniciály mien; uvádzať pri článkoch v zázname označenia roč., č., s. alebo všade bez nich). Pri záverečných prácach je spojenie citovaného miesta so skráteným bibliografickým záznamom o dokumente umiestneným pod čiarou nepovinné.

V metóde **systemu mena a dátumu** sa meno tvorca a rok vydania zdroja uvádzajú pri citácii v texte. Ak sa meno tvorca uvádza priamo v texte, v zátvorkách za ním nasleduje rok, napr. **Kováč (2022)**.

Ak sa však meno v texte nespomína, tak v zátvorke treba uviesť meno a rok v tvare priezvisko medzera a rok. V prípade viacerých autorov sa uvádza len prvý autor, napr. **(Kováč 2022)**.

V citáciách na konkrétne časti informačného zdroja sa môže v zátvorkách za rokom uviesť údaj o umiestnení príslušnej časti, t. j. číslo strany alebo rozpätie strán, napr. **Kováč (2022, s. 10)**.

Ak majú dva alebo viaceré informačné zdroje rovnakého tvorca a rok, navzájom sa odlišujú malými písmenami, ktoré nasledujú za rokom vydania, napr. **Kováč (2022a, s. 100–120)**.

Ak sa citácie vyskytujú v dvoch prameňoch, uvádzajú sa v jednej zátvorke a medzi údajmi je bodkočiarka a medzera, napr. **(Kováč 2022; Baláž 2023)**.

V prípade, ak ide o parafrázu, uvedie sa text parafrázy, za ním tvorca a rok vydania dokumentu, príp. aj údaj o umiestnení príslušnej časti, napr. **(Baláž 2023)** alebo **(Baláž 2023, s. 10–12)**.

Odkazy sú usporiadané v *Zozname bibliografických odkazov* v abecednom poradí priezvisk tvorcov, za ktorými nasleduje čiarka, rok vydania (v zátvorke) a za ním pri výskyte mena rovnakého autora a rovnakého roka sa uvádza aj malé písmeno na odlišenie jednotlivých odkazov a citácií (v prípade odkazov rovnakého autora sa tieto potom zoradujú podľa roka, ak je aj rok zhodný, potom sa zoradia podľa názvu). Ak je počet autorov do 5, uvádzajú sa všetci. Ak ich je 6 a viac, uvedie sa len prvý a skratka *et al.*

Odkazy v *Zozname bibliografických odkazov* sa zarovnávajú vždy vľavo (nie do bloku).

Spracoval:
Ing. Peter Hal'ko, 12.03.2025

PRÍKLADY CITOVANIA PODĽA DRUHU DOKUMENTU

1. Knižná publikácia (monografia, učebnica, slovník...)

ISO 690: 2021 medzinárodná norma	<p>FARRAR, Frederic William, (1971). <i>Eric, or Little by Little: a tale of Roslyn School</i>. London: Hamilton, 1971.</p> <p>FOWLER, H. W., (2015). <i>Fowler's dictionary of modern English usage</i>. 4th ed. Revised by Jeremy BUTTERFIELD. Oxford University Press, 2015. ISBN 978-0-19-966135-0.</p> <p>HAMILTON, Alastair, Sjouke VOOLSTRA and Piet VISSER (eds.), (1994). <i>From martyr to muppy (Mennonite urban professionals)</i>. Amsterdam University Press, 1994.</p> <p>PARKER, T. J. and W. A. HASWELL, (1940). <i>A text book of zoology</i>. 6th ed. vol. 1 revised by Otto LOWENSTEIN; vol. 2 revised by C. FORSTER-COOPER. London: Macmillan, 1940.</p> <p>HOMER, (1813). <i>The Iliad of Homer</i>. Translated from the Greek. Alexander POPE (trans.). London: Printed by J. Walker, 1813. Available from: Google Books (distributor), https://books.google.fi/books?id=8UN9Z9FYQFkC. [viewed 2024-06-22].</p>
--	--

ISO 690: 2022 slovenská interpretácia	<p>HORVÁT, J., et al., (1999). <i>Anatómia a biológia človeka</i>. 2. vyd. Bratislava: Obzor. ISBN 80-07-00031-5.</p> <p>KATUŠČÁK, Dušan, (1998a). <i>Ako písať vysokoškolské a kvalifikačné práce</i>. Bratislava: Stimul, 1998. ISBN 80-85697-69-6.</p> <p>KATUŠČÁK, Dušan, Marta Matthaidesová a Marta Nováková, (1998b). <i>Informačná výchova : terminologický a výkladový slovník</i>. Bratislava: SPN, 1998. ISBN 80-08-02818-1.</p> <p>BERTALANFFY, L., (1969). <i>General Systems Theory</i>. New York: Braziller. Zdroj: KIMLIČKA, Štefan, (2004). <i>Informačné systémy I</i>. Online. Bratislava: Univerzita Komenského. Dostupné z: http://www.fphil.uniba.sk/kkvi. [zobrazené 9.3.2025].</p> <p>KÓNYA Peter, et al. (eds.), (2012). <i>Prešovská univerzita v Prešove (1997 – 2012): pamätnica k 15. výročiu vzniku univerzity</i>. Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2012. ISBN 978-80-555-0729-3.</p> <p>TIMKO, J., P. SIEKEL a J. TURŇA, (2004). <i>Geneticky modifikované organizmy</i>. Bratislava: Veda. ISBN 80-224-0834-4.</p> <p>BEETHOVEN, Ludwig van, (1826). <i>Symphonies no. 9, op. 125, D minor</i>. Partitúra. Friedrich SCHILLER (textár). Mainz: B. Schott's Söhne, 1826.</p> <p>KARNIŠOVÁ Zuzana a Peter HALKO (eds.), (2025). <i>Publikačná činnosť Prešovskej univerzity v Prešove za rok 2023</i>. Online. Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2025. ISBN: 978-80-555-3468-8. Dostupné z: https://elibrary.pulib.sk/elpub/document/isbn/9788055534688. [zobrazené 9.3.2025].</p> <p>SHAKESPEARE, William, (1933). <i>Macbeth</i>. Vladimír ROY (prekladateľ). Turčiansky Sv. Martin: Ústredie slovenských ochotníckych divadiel, 1933. Dostupné z: Zlatý fond denníka SME (distribútor), https://zlatyfond.sme.sk/dielo/5030/Shakespeare_Macbeth/1. [zobrazené 19.1.2025].</p>
---	---

Poznámka: Miesto vydania (ak sa nachádza v názve vydavateľa) je nepovinný údaj.
ISBN a poradie vydania sú nepovinné údaje.

2. Článok v časopise

<p>ISO 690: 2021 medzinárodná norma</p>	<p>AMAJOR, L. C., (1985). The Cenomanian hiatus in the Southern Benue Trough, Nigeria. <i>Geological Magazine</i>, 122, 1985, 1, 39–50. ISSN 0016-7568.</p> <p>AMAJOR, L. C., (1985). The Cenomanian hiatus in the Southern Benue Trough, Nigeria. <i>Geological Magazine</i>, vol. 122 (1985), pt. 1, pp. 39–50. ISSN 0016-7568.</p> <p>ANDREWS, M., et al., (1984). Growth of <i>Chara Lispida</i> II. Shack adaptation. <i>Journal of Ecology (Print)</i>, vol. 72 (1984), pt. 3, pp. 885–895. ISSN 0022-0477.</p> <p>QUINTANA-ASCENSIO, P. F., et al., (2018). <i>Predicting landscape-level distribution and abundance: Integrating demography, fire, elevation and landscape habitat configuration</i>. Online. <i>Journal of Ecology (Online)</i>. April 2018. Available from: https://doi.org/10.1111/1365-2745.12985. [viewed 2019-12-06].</p> <p>BLOSS C. S., et al., (2016). <i>A prospective randomized trial examining health care utilization in individuals using multiple smartphone-enabled biosensors</i>. Online. <i>PeerJ – the Journal of Life and Environmental Sciences</i>. June 2016. Available from: https://doi.org/10.7717/peerj.1554. [viewed 2019-07-01].</p> <p>STRINGER, John A., et al., (2005). <i>Reduction of RF-induced sample heating with a scroll coil resonator structure for solid-state NMR probes</i>. Online. <i>Journal of Magnetic Resonance</i>. Elsevier. vol. 173, no. 1 (March 2005), pp. 40–48. Available from: https://doi.org/10.1016/j.jmr.2004.11.015. [viewed 2016-06-06].</p> <p>AHLBORG, H. G., O. JOHNELL, C. H. TURNER, G. RANNEVIK and M. K. KARLSSON, (2003). Bone loss and bone size after menopause. <i>N. Engl. J. Med.</i> 175, 2003, 3, 327–334. ISSN 0028-4793.</p>
---	---

<p>ISO 690: 2022 slovenská interpretácia</p>	<p>AMAJOR, L. C., (1985). The Cenomanian hiatus in the Southern Benue Trough, Nigeria. <i>Geological Magazine</i>, 122, 1985, 1, 39–50. ISSN 0016-7568.</p> <p>AMAJOR, L. C., (1985). The Cenomanian hiatus in the Southern Benue Trough, Nigeria. <i>Geological Magazine</i>, roč.122 (1985), č. 1, s. 39–50. ISSN 0016-7568.</p> <p>KUCIANOVÁ, Anna, (2003). Porovnanie verzii MDT roka 1997 a 2001. <i>Knižnica</i>, roč. 4 (2003), č. 11–12, s. 547–551.</p> <p>KUCIANOVÁ, A., (2003). <i>Porovnanie verzii MDT roka 1997a 2001</i>. Online. <i>Knižnica</i>. 4, 2003, 11–12, 547–551. Dostupné na: https://www.snk.sk/images/snk/casopis_kniznica/2003/november_december/547.pdf. [zobrazené 14.2.2025].</p> <p>STRINGER, John A., et al., (2005). <i>Reduction of RF-induced sample heating with a scroll coil resonator structure for solid-state NMR probes</i>. Online. <i>Journal of Magnetic Resonance</i>. Elsevier. 173, 1, 2005, 40–48. Dostupné na: https://doi.org/10.1016/j.jmr.2004.11.015. [zobrazené 12.12.2024].</p> <p>AHLBORG, H. G., O. JOHNELL, C. H. TURNER, G. RANNEVIK a M. K. KARLSSON, (2003). Bone loss and bone size after menopause. <i>The New England Journal of Medicine</i>. roč. 175 (2003), č. 3, s. 327–334. ISSN 0028-4793.</p>
--	--

Poznámka: Ak je online článok dostupný cez hositeľský zdroj (časopis), kurzívou je názov časopisu, ak je dostupný priamo, potom kurzívou je názov článku (rovnako, ako pri klasických printových časopisoch). Pri časopisoch sa *In:* neuvádza. ISSN a presný dátum vydania (t. j. aj deň a mesiac vydania) sú nepovinné údaje.

3. Kapitola (príspevok) z knižnej publikácie (zborník, monografia, učebnica...)

<p>ISO 690: 2021 medzinárodná norma</p>	<p>BURCHARD, J. E., (1965). How humanists use a library. In: C.F.J. OVERHAGE and J.R. HARMAN (eds.). <i>Intrex: Report on a planning conference and information transfer experiments</i>, pp. 41–87. Cambridge: MIT Press, 1965.</p> <p>SMITH, C., (1980). Problems of information studies in history. In: S. STONE (ed.), <i>Humanities information research</i>, Sheffield: CRUS, pp. 27–30.</p> <p>JUTURU, Vijaya, (2008). Type 2 Diabetes. In: Kathleen KELLER (ed.). <i>Encyklopedia of Obesity</i>. London: Sage Publishing, 2008, vol. 2, pp. 158–159.</p> <p>FONTENOT, Kayla, Jessica SEMEGA, Melissa KOLLAR and U.S. Census Bureau, (2018). <i>Income and poverty in the United States: 2017</i>. Online. Current Population Reports, P60-263. Washington: U. S. Government Printing Office (distributor), 2018. Available from: https://www.census.gov/content/census/en/library/publications/2018/demo/p60-263.html. [viewed 2019-07-01].</p>
---	---

<p>ISO 690: 2022 slovenská interpretácia</p>	<p>BURCHARD, J. E., (1965). How humanists use a library. In: C. F. J. OVERHAGE a J. R. HARMAN (eds.). <i>Intrex: Report on a planning conference and information transfer experiments</i>, s. 41–87. Cambridge: MIT Press, 1965.</p> <p>SMITH, C., (1980). Problems of information studies in history. In: S. STONE (ed.), <i>Humanities information research</i>, Sheffield: CRUS, s. 27–30.</p> <p>JUTURU, Vijaya, (2008). Type 2 Diabetes. In: Kathleen KELLER (ed.). <i>Encyklopedia of Obesity</i>. London: Sage Publishing, 2008, vol. 2, s. 158–159.</p> <p>ŠKOVIEROVÁ, Angela, (2021). Knižná zbierka Samuela Rochotského a jej osudy. In: Miriam PORIEZOVÁ (ed.). <i>Studia Bibliographica Posoniensia</i>. Univerzitná knižnica v Bratislave, 2021, s. 27–44.</p> <p>KARLÍK, Petr a Radek ŠIMÍČEK, (2020). Neurčité zájmeno (indefinitní zájmeno). In: Petr KARLÍK, Marek NEKULA a Jana PLESKALOVÁ (eds.). <i>Nový encyklopedický slovník češtiny online</i>. Online. Brno: Masarykova univerzita, 2020. Dostupné na: https://www.czechency.org/. [zobrazené 14.12.2024].</p> <p>IŠTVAN Imrich, (2023) <i>Pedagogical competence of students – future teachers of professional (vocational) subjects to plan a teaching unit</i>. Online. In: Luis G. CHOVA, Chelo G. MARTÍNEZ a Joanna LEES (eds.). INTED2023: Conference Proceedings, Barcelona: IATED, 2023, s. 4308-4314. Dostupné na: https://doi.org/10.21125/inted.2023.1144. [zobrazené 14.12.2024].</p> <p>RYBANSKÁ, Lucia, (2022). Pozdvihovanie povedomia v oblasti transferu technológií vo vedeckovýskumných inštitúciách. In: Adriana SHEARMAN (ed.). <i>Cooperation Innovation Technology Transfer (COINTT)</i>. Online. Bratislava: CVTI, 2022, s. 11–12. Dostupné na: https://cointt.sk/wp-content/uploads/2022/05/ZBORNIKCOINTT2021.pdf. [zobrazené 12.12.2024].</p> <p>STEINEROVÁ, Jela, (2000). Základy filozofie človeka v knižničnej a informačnej vede. In: Š. KIMLIČKA, et al. (eds). <i>Knižničná a informačná veda na prahu informačnej spoločnosti</i>. Bratislava: Stimul, 2000, s. 9–56. ISBN 80-88982-29-4.</p>
--	--

Poznámka: Ak je online príspevok dostupný cez hosťiteľský zdroj (zborník), kurzívou je názov zborníka, ak je dostupný priamo, potom kurzívou je názov príspevku (rovnako, ako pri klasických printových zborníkoch). ISBN a ISSN sú nepovinné údaje.

4. Audiokniha

ISO 690: 2021 medzinárodná norma	<p>PLOKHY, Serhii, (2018). <i>Chernobyl. The History of a Nuclear Catastrophe</i>. Audiobook. [duration P14H52M]. Ralph LISTER (narrator). Audible & Hachette Audio (distributor), 2018.</p> <p>BAUM, L. Frank, (2005). <i>The Wonderful Land of Oz</i>. Audio file, MP3; online. Roy TRUMBULL (narrator). Project Gutenberg, 2005. Available from: https://www.gutenberg.org/files/17426/17426-readme.htm. [viewed 2024-06-22].</p>
--	---

ISO 690: 2022 slovenská interpretácia	<p>PLOKHY, Serhii, (2018). <i>Chernobyl. The History of a Nuclear Catastrophe</i>. Audiobook. [trvanie 892 min.]. Ralph LISTER (rozprávač). Audible & Hachette Audio (distribútor), 2018.</p> <p>BAUM, L. Frank, (2005). <i>The Wonderful Land of Oz</i>. Audiokniha, MP3; online. Roy TRUMBULL (rozprávač). Project Gutenberg, 2005. Dostupné na: https://www.gutenberg.org/files/17426/17426-readme.htm. [zobrazené 22.6.2024].</p>
---	--

5. Norma

ISO 690: 2021 medzinárodná norma	<p>INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION, (2017). ISO 44001:2017, <i>Collaborative business relationship management systems — Requirements and framework</i>. Geneva: ISO.</p> <p>INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION, (2019). ISO 8601-1:2019, <i>Date and time – representations for information interchange – Part 1: Basic rules</i>. Online. Available from: https://www.iso.org/obp/ui/#iso:std:iso:8601:-1:ed-1:v1:en. [viewed 2024-10-20].</p>
--	---

ISO 690: 2022 slovenská interpretácia	<p>INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION, (2017). ISO 44001:2017, <i>Collaborative business relationship management systems — Requirements and framework</i>. Geneva: ISO.</p> <p>INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION, (2019). ISO 8601-1:2019, <i>Date and time – representations for information interchange – Part 1: Basic rules</i>. Online. Dostupné na: https://www.iso.org/obp/ui/#iso:std:iso:8601:-1:ed-1:v1:en. [zobrazené 20.10.2024].</p>
---	---

6. Videoprezentácia

ISO 690: 2021 medzinárodná norma	<p>ONGARO, E., (2019). <i>Physics Capstones</i>. Presentation performance. 2019-05-17. At: Sonoma State University. Video recording available from: YouTube (distributor), https://www.youtube.com/watch?v=AK24mOEq448. [viewed 2024-10-20].</p>
--	--

ISO 690: 2022 slovenská interpretácia	<p>ONGARO, E. (2019). <i>Physics Capstones</i>. Prezentácia; výkon; online. 17.5.2019. V: Sonoma State University. Videozáznam dostupný na YouTube (distribútor): https://www.youtube.com/watch?v=AK24mOEq448. [zobrazené 20.10.2024].</p>
---	--

7. Webové sídlo, webová stránka

ISO 690: 2021 medzinárodná norma	<p>BBC, (2023). <i>BBC Weather</i>. Web site. Available from: https://www.bbc.com/weather. [viewed 2023-02-28].</p> <p>INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION, (2023). <i>ISO home page</i>. Online. Available from: https://www.iso.org/home.html. [viewed 2024-12-17].</p> <p>BBC, (2020). <i>BBC Weather</i>. Web site. Archived copy available from: Internet archive (distributor), https://web.archive.org/web/*/www.bbc.com/weather. [archived 2002–2020]. [viewed 2023-02-28].</p>
--	--

ISO 690: 2022 slovenská interpretácia	<p>BBC, (2023). <i>BBC Weather</i>. Webové sídlo. Dostupné na: https://www.bbc.com/weather. [zobrazené 28.3.2023].</p> <p>INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION, (2024). <i>ISO home page</i>. Online. Dostupné na: https://www.iso.org/home.html. [zobrazené 17.12.2024].</p> <p>BBC (2020). <i>BBC Weather</i>. Webové sídlo. Archívna kópia dostupná na: Internet archive (distribútor), https://web.archive.org/web/*/www.bbc.com/weather. [archivované 2002–2020]. [zobrazené 28.2.2023].</p>
---	---

8. Záverečná a kvalifikačná práca

ISO 690: 2021 medzinárodná norma	<p>MACKIE, A. G. (2016). <i>The Impact of National Identity on the Brexit Vote: Explaining the Variance in Support of the European Union Between Scotland and England</i>. Master's thesis. Helsinki: University of Helsinki, Faculty of Social Sciences, 2016.</p> <p>MACKIE, A. G. (2016). <i>The Impact of National Identity on the Brexit Vote: Explaining the Variance in Support of the European Union Between Scotland and England</i>. Master's thesis. Helsinki: University of Helsinki, Faculty of Social Sciences, 2016. Available from: E-thesis, http://urn.fi/URN:NBN:fi:hulib-201807022863. [viewed 2018-10-16].</p>
--	---

ISO 690: 2022 slovenská interpretácia	<p>MARTONČIK Marcel, (2013). <i>Dynamické testovanie profesijných záujmov - konštrukcia nástroja a overenie jeho psychometrických vlastností</i>. Dizertačná práca. Jozef DŽUKA (školiťel). Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta, 2013.</p> <p>MARTONČIK Marcel, (2013). <i>Dynamické testovanie profesijných záujmov - konštrukcia nástroja a overenie jeho psychometrických vlastností</i>. Dizertačná práca. Jozef DŽUKA (školiťel). Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta, 2013. Dostupné na: CRZP, https://opac.crzp.sk/?fn=detailBiblioForm&sid=E1EB09B8FB1C593BB560A7A871F3. [zobrazené 29.11.2024].</p>
---	---